

# 100 فعل پر کاربرد آلمانی

به همراه معنی



## آموزشگاه زبان ملل

افعال آلمانی یکی از مهمترین بخش‌های یادگیری این زبان هستند و شناخت افعال پرکاربرد، به درک مکالمات روزمره و ساخت جمله‌های صحیح کمک زیادی می‌کند. در جدول زیر ۱۵۰ فعل پرکاربرد آلمانی را همراه با معنی فارسی و تلفظ تقریبی فارسی آورده‌ام.

| ردیف | فعل آلمانی | معنی فارسی         | تلفظ فارسی |
|------|------------|--------------------|------------|
| 1    | sein       | بودن               | زاین       |
| 2    | haben      | داشتن              | هاین       |
| 3    | werden     | شدن                | ورِین      |
| 4    | können     | توانستن            | کِین       |
| 5    | müssen     | مجبور بودن / باید  | موسین      |
| 6    | wollen     | خواستن             | وُلین      |
| 7    | sollen     | باید / قرار بودن   | زُلین      |
| 8    | dürfen     | اجازه داشتن        | دورفین     |
| 9    | mögen      | دوست داشتن         | موگین      |
| 10   | machen     | انجام دادن / ساختن | ماخِن      |
| 11   | sagen      | گفتن               | زاگِن      |
| 12   | gehen      | رفتن               | گِهِن      |
| 13   | kommen     | آمدن               | کُمین      |
| 14   | sehen      | دیدن               | زِهِن      |
| 15   | geben      | دادن               | گِیبِن     |
| 16   | nehmen     | گرفتن              | نِیمِن     |
| 17   | wissen     | دانستن             | ویسِن      |
| 18   | denken     | فکر کردن           | دِنکِن     |

|           |            |           |    |
|-----------|------------|-----------|----|
| فیندِن    | پیدا کردن  | finden    | 19 |
| بلايِن    | ماندن      | bleiben   | 20 |
| هایسِن    | نام داشتن  | heißen    | 21 |
| گلاوِن    | باور کردن  | glauben   | 22 |
| شیخِن     | صحبت کردن  | sprechen  | 23 |
| فرايِن    | پرسیدن     | fragen    | 24 |
| آنتوَرِن  | پاسخ دادن  | antworten | 25 |
| هَرِن     | شنیدن      | hören     | 26 |
| لیزِن     | خواندن     | lesen     | 27 |
| شرايِن    | نوشتن      | schreiben | 28 |
| لِرِن     | یاد گرفتن  | lernen    | 29 |
| فرشتِهِن  | فهمیدن     | verstehen | 30 |
| ارکلِرِن  | توضیح دادن | erklären  | 31 |
| تسایگِن   | نشان دادن  | zeigen    | 32 |
| هَلِفِن   | کمک کردن   | helfen    | 33 |
| براوِخِن  | نیاز داشتن | brauchen  | 34 |
| آربایِتِن | کار کردن   | arbeiten  | 35 |
| لِیِبِن   | زندگی کردن | leben     | 36 |
| وونِن     | ساکن بودن  | wohnen    | 37 |
| اِسِن     | خوردن      | essen     | 38 |
| ترینکِن   | نوشیدن     | trinken   | 39 |
| شلاَفِن   | خوابیدن    | schlafen  | 40 |

|             |                         |           |    |
|-------------|-------------------------|-----------|----|
| کاوِفن      | خریدن                   | kaufen    | 41 |
| فِرکاوِفن   | فروختن                  | verkaufen | 42 |
| بِتسَالِن   | پرداخت کردن             | bezahlen  | 43 |
| کُسْتِن     | قیمت داشتن              | kosten    | 44 |
| زوخن        | جست‌وجو کردن            | suchen    | 45 |
| تُرْفِن     | ملاقات کردن             | treffen   | 46 |
| کِنِن       | شناختن                  | kennen    | 47 |
| لِیِبِن     | دوست داشتن / عاشق بودن  | lieben    | 48 |
| گِفَالِن    | مورد پسند بودن          | gefallen  | 49 |
| شِپِلِن     | بازی کردن               | spielen   | 50 |
| فَارِن      | رفتن با وسیله نقلیه     | fahren    | 51 |
| فَلِیْگِن   | پرواز کردن              | fliegen   | 52 |
| رَاِیْزِن   | سفر کردن                | reisen    | 53 |
| لَاوِفن     | راه رفتن / دویدن        | laufen    | 54 |
| زِیْتْسِن   | نشستن                   | sitzen    | 55 |
| شْتِهِن     | ایستادن                 | stehen    | 56 |
| لِیْگِن     | قرار داشتن / دراز کشیدن | liegen    | 57 |
| اُفِنِن     | باز کردن                | öffnen    | 58 |
| شَلِیْسِن   | بستن                    | schließen | 59 |
| بِگِیْنِن   | شروع کردن               | beginnen  | 60 |
| اَنفَانْگِن | شروع کردن               | anfangen  | 61 |
| اِنْدِن     | تمام شدن                | enden     | 62 |

|           |                           |             |    |
|-----------|---------------------------|-------------|----|
| آوف هُرن  | متوقف کردن / دست کشیدن    | aufhören    | 63 |
| وارتن     | منتظر ماندن               | warten      | 64 |
| تراگن     | حمل کردن / پوشیدن         | tragen      | 65 |
| برینگن    | آوردن                     | bringen     | 66 |
| هولن      | آوردن / رفتن و آوردن      | holen       | 67 |
| شیکن      | فرستادن                   | schicken    | 68 |
| بِکُمِن   | دریافت کردن               | bekommen    | 69 |
| فِرلیرن   | از دست دادن / گم کردن     | verlieren   | 70 |
| گَوینن    | برنده شدن                 | gewinnen    | 71 |
| فِرگِسِن  | فراموش کردن               | vergessen   | 72 |
| ارینرن    | به یاد آوردن              | erinnern    | 73 |
| بنوتسن    | استفاده کردن              | benutzen    | 74 |
| فِرزُوخِن | تلاش کردن                 | versuchen   | 75 |
| إنت شایدن | تصمیم گرفتن               | entscheiden | 76 |
| ولن       | انتخاب کردن               | wählen      | 77 |
| آندرِن    | تغییر دادن                | ändern      | 78 |
| پلَاین    | برنامهریزی کردن           | planen      | 79 |
| مایِن     | منظور داشتن / عقیده داشتن | meinen      | 80 |
| گلاوِن    | باور کردن                 | glauben     | 81 |
| هوفِن     | امیدوار بودن              | hoffen      | 82 |
| وونشِن    | آرزو کردن                 | wünschen    | 83 |
| فیولِن    | احساس کردن                | fühlen      | 84 |

|                  |                              |              |     |
|------------------|------------------------------|--------------|-----|
| دِنکِن           | فکر کردن                     | denken       | 85  |
| کِنِن            | شناختن                       | kennen       | 86  |
| اِرِیْنِرِن      | به یاد آوردن                 | erinnern     | 87  |
| فِرِگِسیِن       | فراموش کردن                  | vergessen    | 88  |
| تُرِفِن          | ملاقات کردن                  | treffen      | 89  |
| بِزُوخِن         | بازدید کردن / ملاقات کردن    | besuchen     | 90  |
| بِلاِیِیِن       | ماندن                        | bleiben      | 91  |
| تِسُورُوکُگِیِن  | برگشتن                       | zurückkommen | 92  |
| آیْنِشْتایِگِن   | سوار شدن                     | einsteigen   | 93  |
| آوْسِشْتایِگِن   | پیاده شدن                    | aussteigen   | 94  |
| آنْکُیِن         | رسیدن                        | ankommen     | 95  |
| آپْفاِرِن        | حرکت کردن                    | abfahren     | 96  |
| آوْفِشْتِیْهِن   | از خواب بیدار شدن / بلند شدن | aufstehen    | 97  |
| آوْفِواخِن       | بیدار شدن                    | aufwachen    | 98  |
| آیْنِشْلاِفِن    | به خواب رفتن                 | einschlafen  | 99  |
| آیْنِکاوْفِن     | خرید کردن                    | einkaufen    | 100 |
| آنْروْفِن        | تلفن کردن                    | anrufen      | 101 |
| تِلْفونِیِرِن    | تلفنی صحبت کردن              | telefonieren | 102 |
| تِسُورُوکُروْفِن | دوباره تماس گرفتن            | zurückrufen  | 103 |
| فُورْشْتِیْلِن   | معرفی کردن / تصور کردن       | vorstellen   | 104 |
| کِنِنْاِرِنِن    | آشنا شدن                     | kennenlernen | 105 |
| آوْسِفِیْلِن     | پر کردن (فرم)                | ausfüllen    | 106 |

|             |                        |                |     |
|-------------|------------------------|----------------|-----|
| اونترشغایین | امضا کردن              | unterschreiben | 107 |
| آن‌ملدن     | ثبت‌نام کردن           | anmelden       | 108 |
| آپ‌ملدن     | لغو ثبت‌نام / خارج شدن | abmelden       | 109 |
| بتسالین     | پرداخت کردن            | bezahlen       | 110 |
| فردینین     | درآمد داشتن / کسب کردن | verdienen      | 111 |
| شپارن       | پسانداز کردن           | sparen         | 112 |
| میتین       | اجاره کردن             | mieten         | 113 |
| فرمیتین     | اجاره دادن             | vermieten      | 114 |
| کُخن        | آشپزی کردن             | kochen         | 115 |
| باکِن       | پختن                   | backen         | 116 |
| واشین       | شستن                   | waschen        | 117 |
| دوشین       | دوش گرفتن              | duschen        | 118 |
| پوتسین      | تمیز کردن              | putzen         | 119 |
| رپاریرن     | تعمیر کردن             | reparieren     | 120 |
| باون        | ساختن                  | bauen          | 121 |
| شنایدن      | بریدن                  | schneiden      | 122 |
| تسیپن       | کشیدن                  | ziehen         | 123 |
| دروکِن      | فشار دادن              | drücken        | 124 |
| هالتِن      | نگه داشتن / متوقف شدن  | halten         | 125 |
| لاسِن       | گذاشتن / اجازه دادن    | lassen         | 126 |
| شتلِن       | قرار دادن              | stellen        | 127 |
| لِگِن       | گذاشتن                 | legen          | 128 |

|              |                          |               |     |
|--------------|--------------------------|---------------|-----|
| زِتسِن       | نشانندن / قرار دادن      | setzen        | 129 |
| تسایگِن      | نشان دادن                | zeigen        | 130 |
| اِرکلِرِن    | توضیح دادن               | erklären      | 131 |
| اِر تسِلِن   | تعریف کردن               | erzählen      | 132 |
| پَریشَتِن    | گزارش دادن               | berichten     | 133 |
| اینفورمیرِن  | اطلاع دادن               | informieren   | 134 |
| اینترِ سیرِن | علاقه‌مند کردن           | interessieren | 135 |
| شتودیرِن     | تحصیل کردن               | studieren     | 136 |
| اوِبِن       | تمرین کردن               | üben          | 137 |
| ویدِر هولِن  | تکرار کردن               | wiederholen   | 138 |
| پروِفِن      | بررسی کردن / امتحان کردن | prüfen        | 139 |
| بِشْتِوِن    | قبول شدن / تشکیل دادن    | bestehen      | 140 |
| زیتسِن       | نشستن                    | sitzen        | 141 |
| تاننتسِن     | رقصیدن                   | tanzen        | 142 |
| زینگِن       | آواز خواندن              | singen        | 143 |
| لاخِن        | خندیدن                   | lachen        | 144 |
| واینِن       | گریه کردن                | weinen        | 145 |
| شْتِیرِ بِن  | مردن                     | sterben       | 146 |
| هایر اِتِن   | ازدواج کردن              | heiraten      | 147 |
| پاسیرِن      | اتفاق افتادن             | passieren     | 148 |
| فیلِن        | کم بودن / غایب بودن      | fehlen        | 149 |
| گِهْرِن      | تعلق داشتن               | gehören       | 150 |

